Department of Central, Eastern and Northern European Studies

Willkommen to the German Language Program!

German 200: Intermediate German I
Winter Session 2020/2021, Term 2

Acknowledgement

UBC's Point Grey Campus is located on the traditional, ancestral, and unceded territory of the xʷməθkʷəy̓əm (Musqueam) people. The land upon which it is situated has always been a place of learning for the Musqueam people, who for millennia have passed on their culture, history, and traditions from one generation to the next on this site.

DESIGNATION OF GERMAN 200 AS A WEB-ORIENTED COURSE

In compliance with physical distancing protocols, The University of British Columbia has directed that courses offered in Term 2 of Winter Session 2020/2021 continue to be provided remotely.

COURSE INFORMATION

Title: Intermediate German I   **Code:** GERM 200   **Section:** 004   **Credit Value**: 3

Scheduled Online Instruction: M W F, from 9:00 to 10:00, Pacific Time

UBC Schedule: http://www.calendar.ubc.ca/vancouver/index.cfm?page=deadlines

Please see the course page on **canvas.ubc.ca** for information on synchronous meetings.

CONTACTS

Instructor: Sara Pashan
E-Mail: sara.pashan@ubc.ca
Office Hours / Questions: Please see the course page on **canvas.ubc.ca.**

Coordinator of German 200 & 210:
Florian Faller
E-Mail: falf@mail.ubc.ca

HOW TO DO WELL IN THIS COURSE AND WITH ONLINE-LEARNING

- Keep your work up to date.
- Participate as much as you can, even though it's an online course. Despite the absence of face-to-face interaction, you are still part of a learning community!
- Don't be shy about asking questions.
- Communicate with your classmates and support each other.
- Here are some additional tips: https://learningcommons.ubc.ca/resource-guides/online-learners/

LEARNING OBJECTIVES

Upon completion of this course you will be able to:

- speak and write in German about such topics as personal well-being and health, city life, professions/career and nature/environment;
- understand spoken and written German at an intermediate level;
- orally recount and write in German about past events;
- interpret and discuss short films by German-speaking film makers;
- identify and debate significant cultural differences;
- enhance your understanding of your own cultural background;
- enhance your ability to manage ambiguity and uncertainty in a foreign language;
- apply a variety of learning strategies to succeed in language learning.
- continue studying German at the **intermediate level B1**[1], which is generally required to work in Germany.

PREREQUISITES

German 110, or equivalent proficiency in German: German 200 is intended for students who have successfully completed German 110, or who have an equivalent level of proficiency in German. Students who have some knowledge of German but do not have formal accreditation, are required to take a computerized assessment of their proficiency. Please send an e-mail to Angelika Struch at angelika@mail.ubc.ca for information on how to complete the assessment.

COREQUISITES: None

---

[1] Common European Framework of Reference for Languages
https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages

COURSE STRUCTURE

This course focuses on the formal acquisition of the German language. It is designed to advance and expand upon basic linguistic skills through integrated and interactive practice in reading, writing, listening and speaking. The Program also promotes intercultural learning and the development of an international awareness.

Instruction in German 200 will be provided through a combination of synchronous and asynchronous approaches to learning. Students are expected to attend regularly scheduled meetings online, at which they will interact with the instructor and other classmates at the same time (synchronous approach). Most synchronous instruction will integrate a combination of lecture, question and answer sessions, whole-class participation, small group activities, partner work and individual work. Learning success will depend on student participation in these synchronous learning activities.

Learning success will also be determined by the quality of work completed independently (asynchronous approach). This includes exercises and tasks completed and submitted through *Supersite,* the online platform integrated with the course materials, as well as work that is assigned to be submitted directly to the instructor. Learning a foreign language requires sustained engagement with the material to be learned. German 200 emphasizes the responsibility of students for their own learning; therefore, you will be expected to engage in asynchronous learning of German every day.

Your instructor will determine the platform to be used for instructional meetings and will advise you on making yourself available to meet virtually. For most of your other online course interaction, you will be using *Canvas*, UBC's online learning management platform. It will be used by your instructor to facilitate regular online communication and for such other varied purposes as accessing course material, initiating discussions and undertaking quizzes and exams.

To log in to *Canvas* and learn more about the role of this online platform for your learning at UBC visit: https://students.canvas.ubc.ca

LEARNING MATERIALS

Sag mal. *An Introduction to German Language and Culture.* **2nd Edition.**
Authors: Christine Anton, Tobias Barske, Megan McKinstry
Student Package with **Online Access Code to *Supersite Plus*** (*SSPlus*) **and Web Student Activities Manual** (*wSAM*)

There are several purchase options. Please see the document **"German 200 Materials and Equipment" on *Canvas*, before you buy your course package.**

TECHNICAL EQUIPMENT

The following technical equipment is required for all students of German 200:

1. A reliable computer
2. A webcam (either built in to your computer or external)
3. Reliable access to the internet
4. A browser that supports the viewing of videos and listening to audio
5. A space suitable for learning and study

Students will need a computer that has video and audio capacity; for instance, the capacity to view and download documents and presentations, including power point presentations. Some of the *Supersite* exercises will require students to record their voices. For most activities, students will be permitted to leave their cameras off. The exception are those instances where the student(s) must be seen, in order to meet a pedagogical outcome.

A stable internet connection and an environment free of disturbances and distractions is essential. A headset with microphone is optional.

All questions and problems regarding technical equipment should be directed to the Learning Technology Hub: lt.hub@ubc.ca. If you encounter technical issues while using *Canvas*, please contact the UBC Information Technology Service Centre for assistance, using their online form.

For more general information see: https://keeplearning.ubc.ca/

SCHEDULE OF TOPICS

Topics for the learning activities are based on the thematic chapter breakdown in the *Sag mal* materials as delineated below. For approximate dates, please see the Course Schedule on page 7.

Kapitel 9: daily routines, personal hygiene, health
Kapitel 10: city life, errands, directions
Kapitel 11: profession, career, qualifications
Kapitel 12: nature, outdoor activities, environment

ASSESSMENT OF LEARNING

GRADE BREAKDOWN

Participation and Preparation	5%
Supersite **Assignments**	15%
Instructor Assignments	10%
Oral Proficiency Assessment	10%
Listening Comprehension Assessments	10%
Test I: Kapitel 9 - 10A	15%
Test II: Kapitel 10B - 11	15%
Final Examination	20%

Participation and Preparation (5%)
Active participation in all synchronous learning activities is fundamental to language learning success. Instructional meetings in German 200 are scheduled for synchronous learning and will involve diverse forms of communicative exchanges to reinforce and expand your linguistic skills. Students come prepared for scheduled synchronous learning by completing the work assigned for asynchronous learning. This includes activities on *Supersite*, as well as work that is assigned to be submitted directly to the instructor.

Exemption: Students may be excused from participation in synchronous learning sessions by providing due cause in a written application to their instructor. Where a student is excused, such additional asynchronous learning activities as the instructor deems appropriate will be assigned, to ensure learning success and to meet the 5% grade allocation requirement.

Supersite Assignments (15%)
The *Sag mal* instructional materials are fully integrated with an online platform called *Supersite.* Most of the online activities completed through *Supersite* are auto-graded and provide immediate feedback to the student. They include a diverse selection of exercises that integrate and practice grammar points, and promote vocabulary acquisition. The *Supersite* platform also provides chat activities for conversational skill-building and oral practice as well as comprehensive geographical, historical, and cultural information about the German-speaking world.

Instructor Assignments (10%)
Instructors will assign a variety of asynchronous learning activities to promote student proficiency in the linguistic skills of reading, writing, listening and speaking and to advance lexical, structural and cultural knowledge. These assignments may include but are not limited to activities such as presentations, blogs, discussion boards, essays, games, learning journals, portfolios and projects. They may also involve such evaluative formats as assessments and quizzes.

The selection, marking parameters and grade allocation for the learning assignments within this category are at the discretion of the instructor.

Oral Proficiency Assessment (10%)
Your speaking proficiency in German will be evaluated through an oral assessment. The assessment may take various forms; for example, a skit with a fellow classmate, an oral presentation, or an interview. Your instructor will determine the format of the assessment and the date for the evaluation.

Listening Comprehension Assessments (10%)
Your listening comprehension in German will be evaluated in conjunction with the two scheduled tests and the final exam, and will cover the same content. The first and second evaluations each constitute 3% of the final grade and the third evaluation constitutes 4% of the final grade and will take place on the scheduled date of the final exam. Each evaluation will be delivered in the format of a *Canvas* Quiz. The time allotted to the completion of an assessment can range from five to fifteen minutes, but it will be accessible for a total period of 24 hours to accommodate students residing in a different time zone.

Test 1 (15%) will focus on the material in *Kapitel 9 and 10A* of the *Sag mal* textbook and will be delivered in the format of a *Canvas Quiz*. The time allotted to the writing of the test is 60 minutes, but it will be accessible for a total period of 24 hours to accommodate students residing in a different time zone.

Test 2 (15%) will focus on the material in *Kapitel 10B and 11* of the *Sag mal* textbook and will be delivered in the format of a *Canvas Quiz*. The time allotted to the writing of the test is 60 minutes, but it will be accessible for a total period of 24 hours to accommodate our students residing in a different time zone.

The **Final Examination (20%)** will cover **all course material** and will be delivered in the format of a *Canvas Quiz*. The time allotted to the writing of the exam is 2 hours, but it will be accessible for a total period of 24 hours to accommodate students currently residing in a different time zone. **In order to pass the course, students must achieve a minimum grade of 45% on the final examination.**

COURSE SCHEDULE
_____

Week	*Sag mal*	Tests and Assessments
January 10 – 16 **First session, January 11th**	Kapitel 9	
January 17 – 23	Kapitel 9	
January 24 – 30	Kapitel 9	
Jan. 31 – Feb. 6	Kapitel 9/10	
February 7 – 13	Kapitel 10	
February 14 – 20	**Mid-Term Break**	
February 21 – 27	Kapitel 10	**Test 1 + Listening Assessment 1** Feb. 24, 6:00 pm <u>to</u> Feb. 25, 6:00 pm **Kapitel 9, 10A**
Feb. 28 – March 6	Kapitel 10/11	
March 7 – 13	Kapitel 11	
March 14 – 20	Kapitel 11	
March 21 – 27	Kapitel 12	**Test 2 + Listening Assessment 2** March 24, 6:00 pm <u>to</u> March 25, 6:00 pm **Kapitel 10B, 11**
March 28 – April 3 **Good Friday, April 2nd**	Kapitel 12	
April 4 – 10 **Easter Monday, April 5th**	Kapitel 12	
April 11 – April 17 **(*Last day of online classes: April 14*)**	Kapitel 12	**Oral Assessment**
April 18 – April 29	Formal Examination Period	**Final Exam + Listening Assessment 3** (Date and 24h-window to be announced)

Assessment Content and Format

Before both tests and the final exam, students will receive detailed information about content and format.

The content of the tests and final exam is consistent with the instructional content of the *Sag mal* course materials and the *Supersite* online platform. The format of the tests and the final exam will be divided into units that assess the linguistic proficiencies of listening, reading and writing, as well as the formal structures of the language and lexical knowledge. Speaking proficiency is assessed separately.

Listening proficiency in a variety of speech acts will be assessed through authentic audio recordings. Tasks to assess comprehension may include but are not limited to providing a "*Ja*" or "*Nein*" response to questions about what was heard, choosing the correct answer from a selection of possible responses, or filling the gaps in sentences or in a table of information.

Comprehension of the grammatical structures of German will be assessed through tasks and activities appropriate to the structure; e.g. word order may be assessed by re-writing scrambled sentences in the correct word order, using the verbs in their correct form and making case changes, where necessary. Units assessing lexical acquisition are always presented within a coherent and meaningful context and involve image-based tasks and/or discrete recognition activities such as ordering, matching or text completion. Assessment forms primarily involve true/false and multiple-choice questions.

Reading comprehension of a variety of textual genres will be assessed through appropriate comprehension tasks. Assessment tasks may include but are not limited to answering questions about a text, completing a table of information about a text, selecting the correct responses to questions about a text, or putting scrambled information into the correct order.

Writing proficiency will be assessed by requiring that students write in German on topics that have been covered in the instructional materials. They may be asked to write a conversation, an e-mail message, a text or a report. In all instances, the writing topic and genre will enable them to express their individual opinions, perspectives and imagination.

The assignments and examinations should demonstrate learner understanding of the course material, through synthesis and application, i.e. the skilled use of written and spoken German. The grading criteria are consistent with the criteria established by the Faculty of Arts see: http://www.calendar.ubc.ca/vancouver/index.cfm?tree=3,42,96,0

Assessment Policies

IMPORTANT: In order to successfully complete the requirements for German 200, students must achieve a **total grade of at least 50% for the course** and a **minimum grade of 45%** on the final examination. **Students, who do not achieve a minimum grade of 45% on the final examination, will receive a failing grade for the course.** Rewriting a test or redistributing the grade percentage values as allocated in the Grade Breakdown (p. 5) is not permitted.

In accordance with University regulations, cheating and plagiarism is subject to disciplinary action. Students in the German Language Program must write, correct and/or revise all their assignments independently; that is, with no assistance of any kind from another person. The use of electronic aids and devices is also strictly prohibited; however, students are permitted to consult a German-English dictionary, their textbook and/or a grammar book. See: http://learningcommons.ubc.ca/citing-sources-is-about-more-than-just-following-the-rules/

Assignments are to be submitted on the original due date, and tests and exams are to be taken on the day set by either your instructor, the program coordinator or by General Faculties Council. In accordance with UBC policy, students who wish to observe a religious holiday must notify their instructor two weeks in advance of the religious holiday they wish to observe.

If you miss marked coursework for the first time (assignments, assessments, tests, exam) and the course is still in-progress, immediately submit a Student Self-Declaration to your instructor, so that your in-term concession case can be evaluated. If you are not requesting concession for the first time or if scheduled instruction is over, fill out an Arts Academic Advising's online academic concession form immediately, so that an advisor can evaluate your concession case. If you are a student in a different Faculty, please consult your Faculty's webpage on academic concession and then contact your instructor where appropriate.

UNIVERSITY POLICIES

UBC provides resources to support student learning and to maintain healthy lifestyles but recognizes that sometimes crises arise and so there are additional resources to access including those for survivors of sexual violence. UBC values respect for the person and ideas of all members of the academic community. Harassment and discrimination are not tolerated nor is suppression of academic freedom. UBC provides appropriate accommodation for students with disabilities and for religious observances. UBC values academic honesty and students are expected to acknowledge the ideas generated by others and to uphold the highest academic standards in all of their actions. Details of the policies and how to access support are available on the UBC Senate website**.**

Supporting student learning and success is a priority for instructors in the German Language Program. If there is a concern about a student's progress or wellbeing, the instructor reserves the option of submitting an *Early Alert Concern*: http://earlyalert.ubc.ca

Academic CODE OF HONOUR

Academic honesty and integrity are essential principles of the University of British Columbia. All UBC students are expected to behave as honest and responsible members of our academic community and to uphold the highest standards of ethics and academic integrity.

As a student of the German Language Program, you will be required to abide by the principles and policies of the University with respect to academic honesty and integrity, and affirm a pledge to uphold them. See the UBC Calendar entries on "Academic Honesty," "Academic Misconduct," and "Disciplinary Measures," and check out the Student Declaration and Responsibility statement.

Information for students residing outside of Canada

During this pandemic, the shift to online learning has greatly altered teaching and studying at UBC, including changes to health and safety considerations. Keep in mind that some UBC courses might cover topics that are censored or considered illegal by non-Canadian governments. This may include, but is not limited to, human rights, representative government, defamation, obscenity, gender or sexuality, and historical or current geopolitical controversies.

If you are a student living abroad, you will be subject to the laws of your local jurisdiction, and your local authorities might limit your access to course material or take punitive action against you. UBC is strongly committed to academic freedom, but has no control over foreign authorities (please visit http://www.calendar.ubc.ca/vancouver/index.cfm?tree=3,33,86,0 for an articulation of the values of the University conveyed in the Senate Statement on Academic Freedom). Thus, we recognize that students will have legitimate reason to exercise caution in studying certain subjects. If you have concerns regarding your personal situation, consider postponing taking a course with manifest risks, until you are back on campus or reach out to your academic advisor to find substitute courses. For further information and support, please visit: https://academic.ubc.ca/support-resources/freedom-expression.

OTHER COURSE POLICIES

Electronic Devices
Computers, cell phones and other electronic devices are to be used only as required for instruction-related activities. Failure to do so is considered disrespectful and may be subject to a reduction in the participation grade. Familiarize yourself with policies on the responsible use of technology for UBC: http://www.it.ubc.ca/security/securitypolicies.html

Online Communication
When communicating online, please adhere to the code of behavior recommended by The University of British Columbia for its courses that are delivered remotely:
https://distancelearning.ubc.ca/learner-support/communicating-online-netiquette/

COPYRIGHT

All materials of this course are the intellectual property of the instructor or licensed to be used in this course by the copyright owner. Redistribution of these materials by any means without permission of the copyright holder(s) constitutes a breach of copyright and may lead to academic discipline.

The recording and distribution of synchronous instructional sessions is strictly prohibited. Failure to comply is subject to disciplinary action.